



MANUAL DE CIÊNCIA LITÚRGICA

Handbuch der Liturgik

Júlio César Adam¹

Nada é mais importante na vida da comunidade cristã que o seu culto, o encontro de Deus com a sua comunidade. Uma comunidade existe e sobrevive sem templo, sem sacerdote ou pastor e pastora, sem seus grupos, sem orçamento, inclusive, mas não sem seu culto. Podemos, por isso, dizer que a igreja se constitui a partir do culto. A partir do culto ela se reconhece a si mesma, se entende e alimenta seu serviço de fé, esperança e amor ao mundo.

Este evento constitutivo chamado culto está sempre fluindo. Junto com ele se move a própria igreja. Nada mais importante, portanto, para a caminhada da igreja do que compreender o culto, sua história, sua teologia e sua prática. Somente assim se pode olhar para o futuro e traçar caminhos.

O objetivo do Manual de Ciência Litúrgica é justamente este: Ajudar-nos a entender o culto e a liturgia da igreja. Como consta na sua introdução, a obra foi concebida, projetada e configurada como manual, ou seja, uma obra de consulta, um material de estudo. O manual quer ser um guia de trabalho, para ministros e ministras, estudantes e pesquisadores/as de teologia, trazendo estímulos para sua prática litúrgica, mas também fundamentos para refletir sobre a prática litúrgica em termos teológicos, antropológicos e históricos, para entender o fluir do culto e o fluir da igreja. As informações trazidas no manual são abrangentes, cientificamente fundamentadas, criticamente refletidas e, ao mesmo tempo, voltadas para a prática, sobre toda a área da ação cultural. O manual serve também como livro de leitura e consulta para colaboradores/as e membros de comunidade, equipes de culto e interessados. Um dos seus tantos méritos consiste em não fixar o/a leitor/a à opinião de um/a único/a autor/a, mas lhe abrir a possibilidade de participar de um discurso teológico no qual também se articulam posições diferentes e, inclusive, conflitantes.

O Manual de Ciência Litúrgica (*Handbuch der Liturgik*) foi organizado na Alemanha, pelos professores Hans-Christoph Schmidt-Lauber, Karl-Heinrich Bieritz e Michael Meyer-Blanck e a versão traduzida é sua terceira edição. A decisão de traduzi-lo para o português baseia-se em dois pontos básicos: 1) A consistência científica e a abrangência com que o culto e as ciências litúrgicas são aqui tratados e 2) sem deixar de lado sua abertura dialógica e ecumênica, o referencial protestante do manual, algo que julgamos de grande necessidade para o estudo, prática e pesquisa do culto no contexto brasileiro e latino-americano. Na época em que se tomou a decisão de traduzi-lo, a pesquisa na área da liturgia estava pulsando nas igrejas latino-americanas e na Faculdades EST e se fazia necessário uma obra protestante de referência. Cabe lembrar ainda, que este manual vem se somar a outras obras de cunho protestante já anteriormente editadas no Brasil, como os livros

¹ Professor de Teologia Prática na Faculdades EST, coordenador do CRL e da Tear. Contato: julioadam@est.edu.br

“O culto cristão” de Jean Jacques Von Allmen, recentemente reeditado pela ASTE, e “Introdução ao culto cristão” de James F. White, editado pela Editora Sinodal. Ao lado das muitas contribuições católicas para as ciências litúrgicas, este manual vem enriquecer a caminhada litúrgica no nosso contexto.

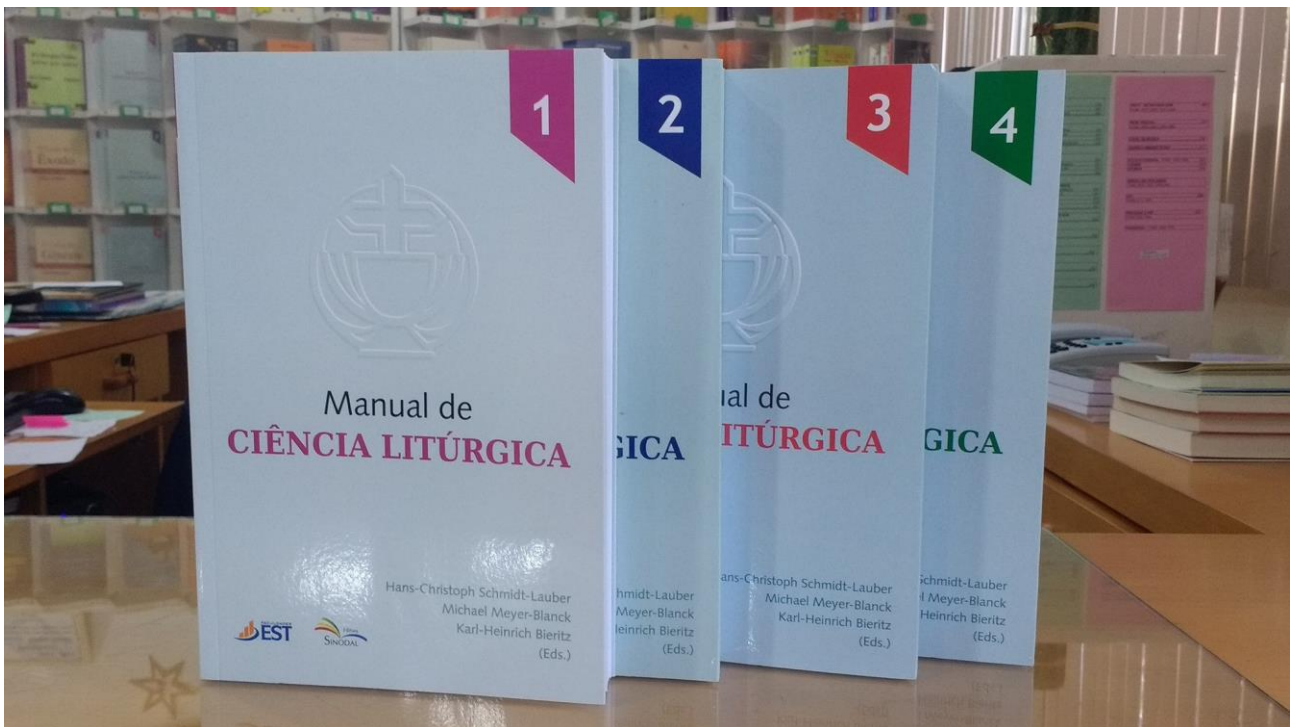
No Brasil, esta obra de mais de mil páginas, foi organizada em quatro volumes, assim intitulados:

MANUAL DE CIÊNCIA LITÚRGICA
I - Fundamentos do culto cristão

MANUAL DE CIÊNCIA LITÚRGICA
II - História e forma do culto

MANUAL DE CIÊNCIA LITÚRGICA
III - Os ofícios casuais / A configuração do culto

MANUAL DE CIÊNCIA LITÚRGICA
IV - Práticas especiais do culto cristão



Os quatro volumes do Manual de Ciência Litúrgica. Imagem: Éder Beling.

Agradecemos imensamente ao professor Dr. Nelson Kirst pela idealização e coordenação do projeto, e seu dedicado trabalho de tradução e de revisão, até o volume um. Em especial agradecemos ao precioso e dedicado trabalho dos tradutores e revisores Walter O. Schlupp e Luís Marcos Sander de toda esta imensa obra, bem como ao trabalho competente da Editora Sinodal, na

editoração e divulgação do material. Agradecemos a todos/as que deram sua contribuição na revisão dos capítulos.

Além do trabalho árduo de muitos, a tradução desta obra só foi possível graças ao financiamento da Gustav-Adolf-Werk [Obra Gustavo Adolfo], da Alemanha, que arcou com os custos de tradução e revisão desta obra, e da Mission-Eine Welt em Neuendettelsau, o Martin-Luther-Verein Bayern e o Martin-Luther-Bund Erlangen, da Alemanha, que contribuíram significativamente para a cobertura dos custos de sua impressão, permitindo assim um custo mais acessível dos volumes. A todas estas instituições o nosso imenso agradecimento.

Colocamos este trabalho nas mãos de Deus, com o pedido de que o transforme em bênção e sinais de ressurreição para o seu povo.